



Installations techniques

Chaque pièce est pourvue d'un système audiovisuel. Une commande de médias centralisée prend en charge le service de lumière et des appareils par l'intermédiaire d'écrans plats de visualisation (Touch Panels) munis de menus facilement compréhensibles et clairs.

L'installation en détail :

- Vidéo:
- Appareil de projection de données, XGA, Résolution 1024*768
 - Reproduction d'enregistrement visuel
 - S-VHS/DVD/Cable
 - Projection-Dia grand angle avec Carrousel
 - Retroprojecteur
 - Contrôle informatisé de la projection sur grand écran
 - Écran motorisé

- Audio:
- Micros, Cable/Radio
 - Installation HiFi avec lecteur de cassettes/CDs, DVD

Accès internet: DSL



Service

Auf Wunsch empfehlen wir Ihnen ortsansässige Catering-firmen für Ihre Veranstaltung. Ebenfalls können wir bei Übernachtungswünschen oder bei der Planung Ihres Rahmenprogramms vermitteln. Darüber hinaus steht auf Wunsch Service-Personal zur Verfügung, um Ihre Veranstaltung zu betreuen.

Nous pouvons vous conseiller, selon votre souhait, en ce qui concerne les services-traiteurs locaux pour votre manifestation. Nous pouvons également intervenir pour les nuitées selon votre désir ou pour la planification de votre programme-cadre. Nous tenons de plus à votre disposition et selon vos souhaits, un personnel de service pour s'occuper de votre manifestation.

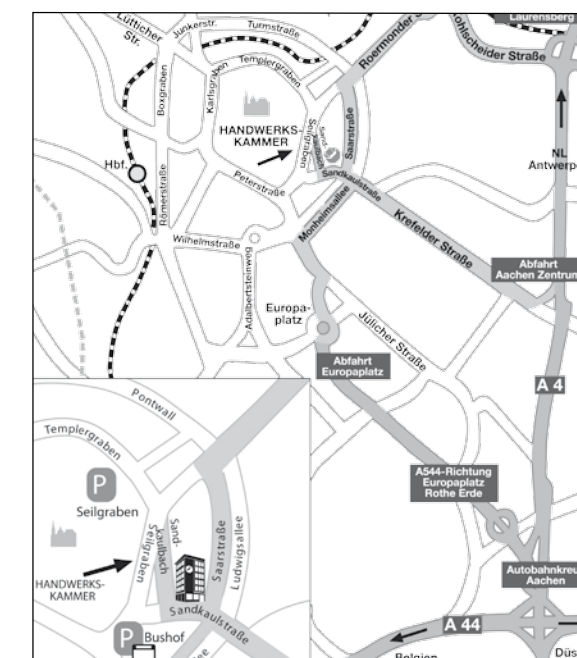
Naar wens geven wij u adressen van plaatselijke cateringsfirma's voor uw vergadering of conferentie. Ook kunnen wij u van dienst zijn bij het zoeken naar geschikte hotels en de planning van programma's rondom uw vergadering. Naar wens kunnen wij ook voor servicepersoneel tijdens de vergadering/conferentie zorgen.

Kontakt / Contact / Contact

Rosemarie Döffinger
 Konferenzzentrum Organisation
 Handwerkskammer für die Region Aachen
 Sandkaulbach 21
 52062 Aachen
 Tel.: +49 241 471-121
 Fax: +49 241 471-102
 E-Mail: rosemarie.doeffinger@hwk-aachen.de
 www.hwk-aachen.de



Anfahrtsskizze / plan d'accès / de routeschets



Marktnähe garantiert!
 Konferenzzentrum: Haus des Handwerks.
 Tagen Sie in Ruhe.
 Zentral gelegen und mit Nähe zum Mittelstand.

Konferenzzentrum

www.hwk-aachen.de
 Info: 0241/ 471-121

Technische Ausstattung

Jeder Raum ist mit einem Audio-/Videosystem ausgestattet. Eine zentrale Mediensteuerung übernimmt die Bedienung von Licht und Geräten über Flachbildschirme (Touch Panels) mit leicht verständlichen und selbsterklärenden Menüs.

Die Ausstattung im Einzelnen:

- Video:
- Daten-Projektor, XGA, Auflösung 1024*768
 - Videowiedergabe S-VHS/DVD/Kabel
 - Weitwinkel-Diaprojektion mit Rundmagazin
 - Overheadprojektor
 - Computersteuerung der Großbildprojektion
 - motorische Leinwand

- Audio:
- Mikrofone, Kabel/Funk
 - HiFi-Anlage mit CD-/Cassetten-Player, DVD-Player

Internetzugang: DSL, Netzwerk

Technische uitrustig

Iedere zaal is uitgerust met een audio-/videosysteem. Het licht en de apparatuur worden bediend vanuit een centrale plaats m.b.v. flat screens (touchpanels) en menu's die gemakkelijk te begrijpen en te bedienen zijn.

Tot de apparatuur behoren:

- Video:
- Data-projector, XGA, resolutie 1024*768
 - Videoweergave S-VHS/DVD/kabel
 - Groothoek-diaprojectie met rond diamagazijn
 - Overheadprojector
 - Computerbesturing van de grootbeeldprojectie
 - Motorisch aangedreven projectiescherm

- Audio:
- Microfoons, kabel/draadloos
 - HiFi-installatie met CD-/cassettenplayer, DVD-player

Internetaansluiting: DSL, netwerk

Herzlich willkommen!

Sie werden spüren, dass Sie einen besonderen Ort für Ihre Tagung wählen. Für uns als Vertreter des Handwerks sind hoher technischer und handwerklicher Standard sowie Qualität der Materialien eine Selbstverständlichkeit, die wir gerne auch unseren Tagungsgästen zur Verfügung stellen.

Ideal ist das Konferenzzentrum für Veranstaltungen bis zu 130 Teilnehmern. Ob Schulungen, Vorträge oder Seminare – die Räume im Erdgeschoss des Kammergebäudes lassen sich an die Wünsche der Veranstalter individuell anpassen. Wenige Handgriffe reichen, um das Plenum in zwei oder drei separate Gruppenräume zu verwandeln.

Im Herzen der Kaiserstadt Aachen gelegen, bietet das Konferenzzentrum den Vorteil, Rahmenprogramme für Tagungsgäste unproblematisch und in fußläufiger Entfernung anzubieten.

Wir freuen uns auf Sie!

Tagungsräumlichkeiten

Die klimatisierten, ruhigen Tagungsräume lassen sich flexibel aufteilen. Ergonomisch geformte Stühle, hochwertige Konferenztische und moderne Technik schaffen eine Atmosphäre, in der konzentriertes Tagen zum angenehmen Erlebnis wird. Als Ort für Begegnungen und Gespräche dient die repräsentative Lobby.

Bienvenue!

Il vous semblera avoir fait le choix d'un lieu particulier pour votre congrès. Pour nous, représentant de l'artisanat, un standard technique et artisanal du plus haut degré de même que la qualité des matériaux sont d'une telle évidence que nous les mettons tout naturellement à la disposition de nos congressistes.

Le Centre de Conférences est idéal pour toutes manifestations allant jusqu' à 130 participants. Soit pour des stages, des conférences ou des séminaires - les pièces du rez-de-chaussée de la Chambre des Métiers s'adaptent individuellement aux souhaits de l'organisateur. En un tour de main la salle plénière se transforme en deux ou trois pièces pour accueillir des groupes plus restreints.

Au coeur de la ville impériale d'Aix-la-Chapelle, le Centre de Conférences a l'avantage, d'offrir aux congressistes des programmes-cadres pouvant être atteints facilement à pied.

Nous nous réjouissons de votre venue!

Locaux pour congrès

Les pièces climatisées et calmes peuvent être installées flexiblement. Des sièges de forme ergonomique, des tables de conférences de haute valeur et une technique moderne donnent une telle atmosphère, que des journées laborieuses peuvent se transformer en expérience agréable. Le lobby très représentatif vous servira de lieu de rencontres et de discussions.

Hartelijk welkom!

U zult merken dat u een bijzondere locatie heeft gekozen voor uw bijeenkomst. Voor ons als vertegenwoordigers van het ambachtelijk bedrijf, zijn een hoge technische en ambachtelijke standaard waar ook onze gasten gebruik van kunnen maken, iets vanzelfsprekends.

Het conferentiecentrum is ideaal voor vergaderingen, bijeenkomsten etc. met maximaal 130 personen. Of het nu scholingen, voordrachten of seminars zijn - de zalen op de begane grond van ons gebouw kunnen aan de wensen van de organisator aangepast worden. In een handomdraai wordt de ruimte veranderd in aparte zaaltjes voor twee of drie groepen.

Gelegen in het hartje van de Keizerstad Aken biedt het conferentiecentrum het voordeel speciale programma's te kunnen organiseren waarbij alle afstanden te voet kunnen worden afgelegd.

Wij heten u nu al van harte welkom!

Vergaderzalen

De vergaderzalen- en conferentieruimten zijn rustig gelegen en voorzien van airconditioning en kunnen flexibel ingedeeld worden. Comfortabele stoelen, hoogwaardige conferentietafels en moderne techniek zorgen voor een aangename sfeer waarin u zich goed kunt concentreren. De lobby is een ideale plaats voor ontmoetingen en gesprekken.

Raum-Varianten / Flexibilité de pièces / Indelingsmogelijkheden van de zalen

Konferenzraum **A1** bzw. **A3** / **A1** c. à d. **A3** / **A1** resp. **A3**
45 qm 32 Sitzplätze / places / zitplaatsen

Konferenzraum **A2**
60 qm 50 Sitzplätze / places / zitplaatsen

Konferenzraum **A1 – A2** / **A2 – A3**
113 qm 75 Sitzplätze / places / zitplaatsen

Konferenzraum **A1 – A3** / **A1 tot A3**
160 qm 130 Sitzplätze / places / zitplaatsen

